

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1949)
Heft: 2

Artikel: Los textiles suizos bajos los trópicos
Autor: Schlatter, Fred
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797204>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

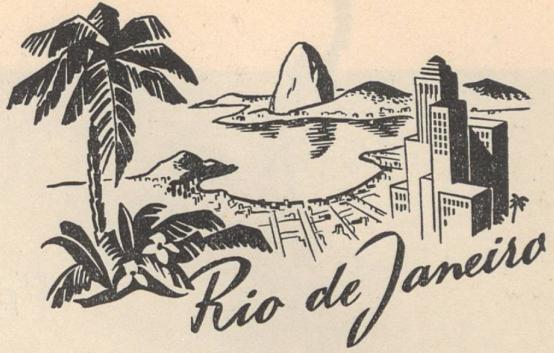
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Los textiles suizos bajo los trópicos



Ya hace algunas semanas que la capital del Brasil ha cambiado de aspecto. La vuelta a una estación de temperatura más agradable trae consigo características distintas en el modo de vida.

A partir de abril, Río recobra todas sus actividades. Todo el mundo está de vuelta. Las manifestaciones mundanas vuelven a abrir sus puertas. Las reuniones elegantes tienen generalmente como pretexto los numerosos cocteles. La temporada teatral, los conciertos, todo contribuye a conferir el aspecto de gran temporada de otoño europeo a esta metrópolis del otro hemisferio.

Es precisamente en estas reuniones donde nos hemos podido formar una idea de la dirección a donde se dirige la moda. Río, — lo mismo que São Paulo, por lo demás — puede tener la pretensión de darla un carácter netamente brasileño. Sin tener la pretensión de innovar, los modistas y las mujeres elegantes de este país saben cómo hacer su elección de entre las creaciones parisinas y las interpretaciones americanas, de aquellas ideas que mejor convienen para este clima y para la clase de vida de la América del Sur.

La preferencia lograda por el talle muy marcado hace que predomine en general la falda amplia. Pero la silueta de líneas estrechas se defiende para poder imponerse. Durante la presentación de numerosas colecciones de modelos, hemos podido observar algunos ejemplos muy bien logrados, pero, si bien se los admira, en cambio se los elige rara vez. Las faldas, alargadas exageradamente, vuelven a ser mejor

proporcionadas. Los escotes, por su parte, se mantienen muy audaces.

A través de todas las tendencias, la debilidad de la brasileira será siempre su gusto pronunciado por el bordado. Sería una empresa vana el pretender describir el número ilimitado de combinaciones en las que éste sabe imponerse. Lo mismo se los encuentra en el modesto trajecito de tarde, pasando por los trajes de vestir para coctel, hasta los vestidos de sociedad para la noche. Los adornos de encaje o los tulles bordados importados de Suiza, a pesar de lo escasos que son, figuran por lo menos en un modelo que cada una de las colecciones.

Los tejidos empleados para los trajes lisos varían bastante poco. En primer lugar, son las fayas las preferidas, seguidas de cerca por los tafetanes, viniendo luego la irreemplazable muselina. Algunos modelos confeccionados con tejidos de corbata que provienen de los telares suizos, llaman especialmente la atención y hacen que se deplore su escasez. Los vestidos más codiciados son unos cuantos embajadores de las sedas de Zurich, de tafetán estampado. Estas rarísimas apariciones crean una situación que no podrá prolongarse. Algunas licencias de importación, concedidas recientemente, permiten prever las posibilidades para el porvenir. Debe tenerse presente que, desde hace un año o dos, la industria de la moda experimenta un rápido desarrollo.

Al lado de una actividad cada vez más importante de la confección a medida, ha sido creada

una confección chic de trajes hechos que realizan grandes esfuerzos para la presentación de los materiales empleados. A pesar de toda su solicitud para dar a la moda brasileña un carácter propio, sus animadores sabrán reconocer siempre, cosa que no ponemos en duda, las aportaciones valiosas que les pueden ofrecer los textiles suizos.

Fred Schlatter

